

SČÍTANIE OBYVATEĽOV UŽ ZAČALO

Vážení občania, v týchto dňoch spustil Štatistický úrad Slovenskej republiky elektronické sčítanie obyvateľov, ktoré sa uskutočňuje v plánovanom termíne od 15. februára 2021 do 31. marca 2021. Sčítanie obyvateľov bude plne elektronické, absolútne bezpečné a pohodlné. Obyvatelia sa sčítajú sami, v pohodlí domova a bezpečne, prostredníctvom elektronického formulára, ktorý nájdú na webovej stránke www.scitanie.sk. Vyzývame obyvateľov, aby pomohli pri sčítaní svojim blízkym (seniorom), ak ich o to požiadajú.

Elektronické sčítanie obyvateľov

Vyplnenie elektronického formuláru nezaberie viac ako 10 minút. Sčítavať sa obyvatelia budú z pohodlia domova sami, bez ohrozenia na ich zdravie a bez kontaktu s cudzím človekom. Na sčítanie postačí mobil, tablet, notebook alebo PC. Obyvatelia nájdú elektronický sčítací formulár na stránke www.scitanie.sk a budú mať k dispozícii aj mobilnú aplikáciu.

Posun termínu asistovaného sčítania

Ak sa obyvateľ nemôže alebo nevie sčítať sám alebo s pomocou svojich blízkych, na splnenie povinnosti sčítať sa môže využiť asistované sčítanie. To znamená, že buď obyvateľ navštívi kontaktné miesto zriadené obcou, kde ho sčíta stacionárny asistent alebo môže telefonicky požiadať o mobilného asistenta, ktorý ho navštívi doma a sčíta ho.

„Vzhľadom na pandemickú situáciu a na základe rozhodnutia vlády Slovenskej republiky, sa posúva termín asistovaného sčítania, aby sme ochránili zdravie všetkých zúčastnených. Asistované sčítanie sa v zmysle novely zákona začne od 1. apríla 2021 a potrvá najneskôr do 31. októbra 2021.“ uviedla PhDr. Ľudmila Ivančíková, PhD., generálna riaditeľka Sekcie sociálnych štatistík a demografie.

Zdroje informácií

Odporúčame obyvateľom, aby podrobne sledovali prebiehajúcu kampaň ku sčítaniu obyvateľov a navštívili stránku www.scitanie.sk. Informácie nájdú aj na Facebooku, Instagrame a na YouTube všade pod názvom SODB 2021 alebo Sčítanie obyvateľov, domov a bytov 2021.

Mgr. Peter MURÍN

PRVÉ PLNE ELEKTRONICKÉ SČÍTANIE OBYVATEĽOV, DOMOV A BYTOV

Klik k lepšej budúcnosti

Sčítanie obyvateľov, domov a bytov bude v roku 2021 výlučne elektronické. Vďaka tomu bude presnejšie, rýchlejšie, bezpečnejšie a šetrnejšie k životnému prostrediu.

MAXIMÁLNA OCHRANA ÚDAJOV

15. 2. – 31. 3. 2021
WWW.SCITANIE.SK

SODB 2+21 SČÍTANIE OBYVATEĽOV, DOMOV A BYTOV

PREBIEHA ZISŤOVANIE O DOMÁCOM A VÝJAZDOVOM CESTOVNOM RUCHU

Informujeme občanov, že v priebehu roka 2021 vybrané domácnosti v našom meste navštívi zamestnanec Štatistického úradu SR poverený funkciou opytovateľa, ktorý je povinný preukázať sa v domácnostiach osobitným poverením.

Všetky informácie a názory, ktoré občania v rámci tohto zisťovania domácnosti poskytnú, sú chránené, nezverejňujú sa a slúžia výlučne pre potreby štátnej štatistiky. Ochranu dôverných štatistických údajov upravuje zákon č. 54/2001 Z. z. o štátnej štatistike a ochranu osobných údajov upravuje Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov. Za ochranu dôverných aj osobných údajov zodpovedá štatistický úrad Slovenskej republiky, ktorého zamestnanci sú viazaní mlčanlivosťou o všetkých štatistických a osobných údajoch, ktoré sa pri svojej práci dozvedia.

Podrobnejšie informácie sa môžete dozvedieť na stránke ŠÚ SR na

adrese www.statistics.sk

alebo telefonicky na t. č. 033/5566 240 – Ing. Monika Ďurechová, vedúca oddelenia.



Dňa 18. februára sa naša drahá milovaná mamička, starénka

Marta GABLOVSKÁ

dožíva okrúhlych 80 rokov.

*Len to najkrajšie, čo život môže dať,
chceme Ti pri Tvojom 80-ročnom jubileu priať.
Nech slza bolesti Ti tvár nikdy nezmáča,
žiaľ a smútok nech sa ti chrbtom otáča.
Nech len zdravie, šťastie, láska a dobrota
sú náplňou rokov Tvojho života.*

To Ti prajú dcéra Jarmila, vnuk Adrián a syn Slavomír.



P/P1-No 116/21

V blízkych dňoch sa dožíva nevšedného jubilea
– 98. narodenín – pán

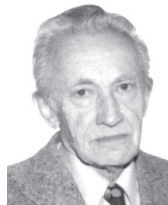
Jozef MACKOVJAK,

najstarší občan mesta Vrbové.

Známy je tým, že sa dlhoročne angažoval vo verejnom živote vo Vrbovom, najmä v oblasti kultúry. Vždy sa prejavoval ako spoľahlivý, obetavý, ale aj skromný a láskavý človek.

Želáme mu všetko dobré a prívolať: Na mnohaja i blahaja lita.

Útvar kultúry MsÚ a mesto Vrbové



-N-

*Dopísaný bol príbeh jedného života.
Príbeh, ktorý však nekončí.
Príbeh, ktorý pokračuje v nás...*

Dňa 12. februára uplynul rok, čo nás navždy opustil vo veku nedožitých 59 rokov náš milovaný

† Jozef HESKO

Jožko, veľmi nám chýbaš!
S láskou spomínáme.



IB

ZOMREL VÝZNAMNÝ SLOVENSKÝ NUMIZMATIK, KTORÝ SKÚMAL AJ NÁLEZY Z NÁŠHO REGIÓNU



PhDr. Ján HUNKA, CSC.
* 1958 – † 2021

7. februára nás navždy opustil **PhDr. Ján HUNKA, CSC.** (* 1958 Bratislava), dlhoročný pracovník Archeologického ústavu SAV v Nitre, ktorý nejednému archeológovi podotkrýl informácie o práve nájdennej minci. Vždy s úsmevom a ochotou sa podelil

o svoj svet týchto drobných predmetov, ktoré vypovedajú tak veľa. Minciam sa venoval od začiatku svojej kariéry. Už svoju diplomovú prácu zamerl na mincovníctvo v období panovania Bela III. a svoje vedomosti ďalej rozvíjal počas práce na Archeologickom ústave, kde pracoval takmer 38 rokov. Spolu s E. Kolníkovou tu vybudovali numizmatické pracovisko a výsledky svojich prác prezentoval na domácich aj medzinárodných podujatiach, publikoval v početných článkoch, štúdiách a monografiách. Bol predsedom nitrianskej pobočky Slovenskej numizmatickej spoločnosti a hlavným redaktorom periodika Slovenská numizmatika.

Členom Slovenskej archeologickej spoločnosti bol 37 rokov, pričom sa aktívne angažoval aj v jej výbore. Nebolo to tak dávno, keď mu bola pri príležitosti osláv 60. narodenín, udelená bronzová medaila Archeologického ústavu SAV. Nik vtedy netušil, že tu s nami pobudne už len takú krátku dobu. Pán doktor, budete nám chýbať.

Slovenská archeologická spoločnosť pri SAV Nitra



Naši jubilanti

Jozef PETERKA
Ľudovít PUVÁK
Oľga HALAMOVÁ
Alena MASÁROVÁ
Edita DOSKOČILOVÁ

Ing. Jozef DURAČKA
Ladislav SUDORA
Magdaléna ŠKODÁČKOVÁ
Terézia MATUROVÁ
František SKOČÍK
Mária VACULOVÁ
Ján BLATNICKÝ
Nadežda BRUCHÁČOVÁ
Vlastimír STOLÁR
Anna MARUŠICOVÁ

Danica KOŠTÁLOVÁ
Magdaléna KOZÁRIKOVÁ
Marta MACKOVJAKOVÁ
Ján KOVÁČ
Jarolím HREHUŠ

Emília MADUNICKÁ
Oľga BARCHOVÁ
Mariana OŠKOVÁ
Jarmila SOPÓCIOVÁ
Michal GONO

Augustín GERÁT
Anna MAJERNÍKOVÁ
Marta GABLOVSKÁ
Emília JANKECHOVÁ
Dušan KARLÍK
Antónia KLČOVÁ
Zita ZIMMERMANNOVÁ

Mária MOSNÁ
Anna STRAŇAVOVÁ

Ľudmila ŠKODÁČKOVÁ
Matilda KUBALOVÁ

Jozef MACKOVJAK

Srdečne blahoželáme !

DO POZORNOSTI OBČANOM

Mesto Vrbové oznamuje verejnosti, že Mestský úrad Vrbové funguje vzhľadom na protipandemické nariadenia v obmedzenom režime. Podnety a požiadavky občanov sa riešia telefonicky a elektronicky.

Na podanie listu použite schránku umiestnenú na budove Mestského úradu Vrbové vo vchode.

Matrika je otvorená len na vybavenie rodných a úmrtných listov. Stretnutie je potrebné dohodnúť vopred, na tel. čísle 033/7350616.

Mestská knižnica funguje v pracovných dňoch od 12.00 do 16.00 hod.

Podrobnejšie telefónne a e-mailové kontakty na Mestský úrad Vrbové nájdete na webovej stránke: <https://www.vrbove.sk/mestsky-urad/>

BEŇOVSKÝ V ROKU 1786 NA STRÁNKACH EURÓPSKEJ TLAČE VRAJ BOL MŔTVY – A ŽIL. KEĎ TO KORIGOVALI, PATRIL MEDZI NEBOŽTÍKOV NAOZAJ

Tento rok si pripomínáme 275. výročie narodenia Mórica Beňovského, ale zároveň aj 235. výročie jeho predčasnej smrti. A práve o okolnostiach Móricovho odchodu z tohto sveta sa nám najnovšie podarilo objaviť informácie, ktoré doteraz neboli využité pri spracovaní jeho životných osudov. Ide o správy západoeurópskej tlače, publikované v priebehu roka 1786. Je iste pozoruhodné, že ich prinášali popredné noviny vo viacerých krajinách. Takú pozornosť nepútal z našich krajanov nik pred ním a dlho ani po ňom.

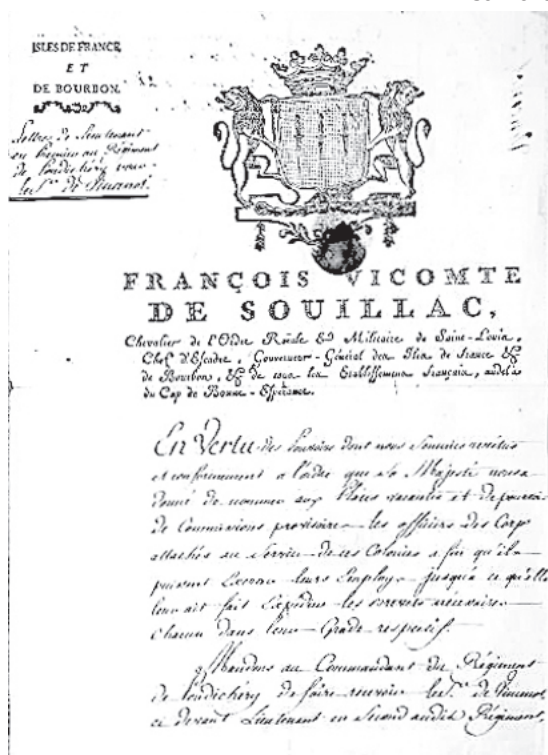
Uvádzať tu historický kontext pre pochopenie uvedených správ. 25. októbra 1784 sa Beňovský z Ameriky, z baltimorského prístavu, po zdĺhavom strastiplnom úsilí vydáva naprieč Atlantickým oceánom na svoju druhú expedíciu na Madagaskar, ale nie podľa svojich predstáv. Úradné poverenie žiadnej mocnosti sa mu nepodarilo získať. Odchádza teda na vlastnú päsť ako súkromná osoba, ktorá uzavrela obchodnú dohodu s firmou Zollicoffer et Messo-nier. Smola sa mu hneď od počiatku lepí na päty. Chcela ho sprevádzať aj manželka s dcérami, ktorých počet v tom čase má rozmnožiť tretie dieťa. Plaviť sa však za takých okolností do vzdialenej krajiny by prinášalo nesmierne riziko. Vtedy 38-ročný vrbovský rodák netuší, že je to jeho posledná námorná cesta a že sa nezadržiateľne blíži záver jeho života.

V januári 1785 sa na lodi Intrepid [Nebojácna, Neohrozená] dostáva k pobre-

žiu Brazílie a k ostrovu Juan Gonçalves (Ilha Juan Gonçalves) pri Myse sv. Rocha (Cabo de São Roque), ktorý sa nachádza na ohybe brazílskeho pevninského pobrežia. Tu sa však tri mesiace zdržia kvôli oprave lode, keďže uviazla na plytčine. 4. mája mŕňajú juhoafrický Mys dobrej nádeje a 22. mája vplávajú do prístavu Sofala na východnom pobreží čierneho kontinentu. Nato Intrepid so šiestimi desiatkami ľuďmi na palube pretína Mozambický prieliv a 7. júla vpláva do Antangarského zálivu v blízkosti Mysu sv. Sebastiána (Cap Saint-Sébastien) na severozápade Madagaskaru, kde sa čias-točne vylodia a pobudnú dlhší čas. A tu sa zase stane niečo nečakané. V noci z 1. na 2. augusta posádka lode údajne začula z pevniny strelbu. Jej kapitán Louis David Hellwin, uvádzaný niekedy ako Davies, pravdepodobne podplatený od Francúzov to využíva a v pokročilé ráno sa dáva na útek, vraj v presvedčení, že domorodci Beňovského a jeho druhov zmasakrovali. Tak ho nechal napospas na ostrove. Napína plachty a rýchle

odpláva, zoberúc značnú časť zbraní, tovaru a výstroja. Beňovský si nezúfa, ale zmobilizuje svoje sily a miesto opúšťa smerujúc na severovýchod. 12. októbra sa dostáva do Angontsy, obdáleč ktorého pri dnešnej dedine Ambo-dirafia buduje v pralese svoje nové hlavné mesto, nazvané už nie podľa francúzskeho panovníka, ako to bolo pri prvom pôsobení na Madagaskare, ale teraz podľa seba – Mauretánia, alebo Móricovo mesto. Veď sa cíti kráľom Malgašov. Púšťa sa do realizácie svojich veľkolepých plánov. Nenadviaže však dobré styky s Francúzmi, hoci sa o to ešte stále až zúfalo pokúša. Svedčí o tom aj jeho posledný zachovaný list z 26. marca 1786 určený francúzskemu ministrovi zahraničných vecí Charlesovi Gravierovi grófovi de Vergennes (1719 – 1787). Ním chcel získať záujem francúzskych obchodných a oficiálnych kruhov o kolonizáciu Madagaskaru pod svojim vedením. Poukazoval na bohaté ľudské a materiálne zdroje a sľuboval zásobovať francúzske kolónie na Maskarénach ryžou, dobytkom, drevom, kovmi a najmä otrokmi v počte dva až tritisíc ročne, ktorí by mohli byť dovážaní z východoafrického pobrežia.

Francúzi považovali jeho konanie za svojvoľné a guvernér ostrova Île de France François Peynier vikomt de Souillac (1732 – 1803) sa rozhodol zorganizovať proti nemu trestnú výpravu. Stalo



Písomnosť, ktorú vydal François vikomt de Souillac. V Beňovského časoch bol francúzskym guvernérom na Île de France (Mauríciu) a práve on rozhodol v roku 1786 o vyslaní trestnej výpravy proti Beňovskému.



Na ostrove Mauríciu pamiatku François vikomta de Souillac pripomína mestečko, ktoré je podľa neho pomenované a pamätník vytvorený na jeho počesť.

sa tak po vyslaní fregaty Osterley, vede nej rytierom Jacquesom Marie Boudinom de Tromelin de La Nuguy (1751 – 1798) k brehom Madagaskaru, ktoré ostalo bez úspechu. Obrat nastáva, keď kapitán Claude Nicolas Larcher de Vermand, písomne poverený guvernérom, nasadol 9. mája 1786 v Port Louis, hlavnom meste Ile de France, na loď La Louise a spolu s ním šesťdesiat najlepších vojakov vybraných z pluku pechoty dislokovaného v Pondichéry na východnom pobreží Indie. V Angontsy na severovýchode Madagaskaru spúšťajú kotvu 23. mája podvečer. Už nasledujúci deň sa pre Beňovského stáva osudným. Padol vo veku necelých štyridsať rokov v boji pri obrane svojej opevnenej osady Mauretánia. Kanón, ktorý chcel použiť na obranu, zlyhal a domorodci sa rozutekali hneď na začiatku boja, pri prvých výstreloch z pušiek. Po troch dňoch prichádza na miesto poručík Jacques de Lasalle s posilami proti trestnej výprave. Nachádza však len zhorenisko a nepochované telo ampansakabého, malgašského kráľa kráľov. Dáva ho teda pochovať a k jeho hrobu zasadil dve kokosové palmy.

Správa o Beňovského tragickom osude sa začne šíriť, keď zradný kapitán Hellwin dorazil v druhej polovici roku

ňovskom ako o mŕtvom, hoci ešte žil a v septembri a novembri zasa ako o živom, keď už bol naozaj nebohý.

Prvé reagovali noviny *Nouvelles Extraordinaire de divers endroits*, vychádzajúce po francúzsky v holandskom Leidene. Ich informácia vyšla 10. februára 1786. Odvolali sa pritom na Chevaliera de Kersaint. Ten priniesol do Európy správu o Beňovského údajnej smrti: „... slávny Poliak Beňovský, taký známy svojimi nešťastiami, cestami a jeho neúnavnou činnosťou, bohužiaľ zahynul spolu so svojimi štyridsiatimi spoločníkmi, ktorých zmasakrovali černosi na Madagaskare. Je známe, že sa druhý raz pokúsil založiť kolóniu na tomto ostrove, tentoraz na náklady anglickej spoločnosti.“ De Kersaint sa dozvedel túto novinku na Myse dobrej nádeje od dôstojníka francúzskeho kráľovského námorníctva de Peynier.

Krátko nato písali o Beňovského prípade dvojce talianske noviny: *Notizie del mondo* (22. februára 1786) a *Gazzetta universale: o sieno notizie istorice, politiche, di scienze, arti, agricultura ec.* (25. februára 1786), ako aj španielsky mesačník *Mercurio de España* (február 1786).



1785 na Ibo (Oibo), ostrovček v Indickom oceáne na severe Mozambiku, a predal ukradnutú loď kapitánovi francúzskej lode Meréchal de Saxe. Rozchýril tam, že Beňovský aj so spoločníkmi zahynul pri útoku bojových domorodých Sakalavov. Keď zvest dorazí ku guvernérovi ostrova Ile de France Françoisi vikomtovi de Souillac (1732 – 1803), 28. decembra 1785, ju oznamuje do Paríža. No už o päť dní neskôr podáva dementi a informuje, že Beňovský sa dostal do oblasti severovýchodného Madagaskaru. O údajnej Beňovského smrti sa dozvie aj jeho manželka, a to prostredníctvom kapitána lode Maryland Folgera, ktorý 1. mája 1786 pristane v Baltimore.

Správy o týchto udalostiach sa však šíрили nielen ústnym podaním, resp. korešpondenciou, ale aj tlačou, hoci kvôli vtedajším komunikačným možnostiam so značným oneskorením. Vo februári a marci 1786 píše európska tlač o Be-

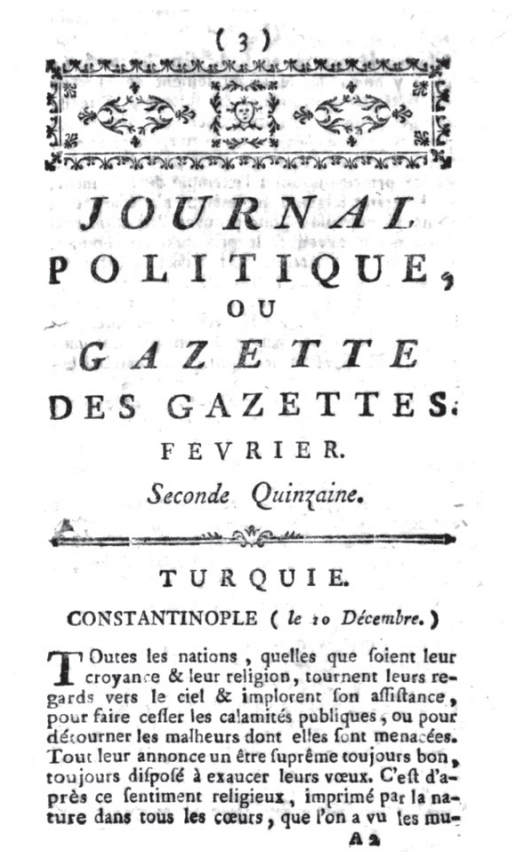
Názov periodika	Preklad názvu periodika	Vychádzalo	Miesto vydávania	Reč	Správa o Beňovskom	Č.	Str.
Nouvelles Extraordinaire de divers endroits	Mimoriadne správy z rôznych miest	utorok a piatok	Leiden, Holandsko	francúzština	10. februára	12	2
Notizie del mondo	Správy o svete	streda a sobota	Benátky, Taliansko	taliančina	22. februára	15	1
Gazzetta universale : o sieno notizie istorice, politiche, di scienze, arti, agricultura ec	Všeobecné noviny : alebo historické, politické, vedecké, umelecké, poľnohospodárske a iné správy	utorok a sobota	Benátky, Taliansko	taliančina	25. februára	16	122
Journal politique, ou Gazette des gazettes	Politický časopis alebo Vestník vestníkov	dva razy mesačne	Bouillon, Belgicko	francúzština	2. pol. februára	II/2	60 – 61
Mercurio de España	Španielsky Merkúr	raz mesačne	Madrid, Španielsko	španielčina	február	2	148 – 149
Gazzetta universale	Všeobecné noviny	utorok a sobota	Benátky, Taliansko	taliančina	4. marca	18	138 – 13
Notizie del mondo	Správy o svete	streda a sobota	Benátky, Taliansko	taliančina	11. marca	20	2
Notizie del mondo	Správy o svete	streda a sobota	Benátky, Taliansko	taliančina	23. septembra	76	3
Nouvelles Extraordinaire de divers endroits	Mimoriadne správy z rôznych miest	utorok a piatok	Leiden, Holandsko	francúzština	24. novembra	94	7



V podstate reprodujú to, čo uverejnili spomenuté holandské noviny.

Belgické noviny *Journal politique, ou Gazette des gazettes*, vychádzajúce po francúzsky, v druhej polovici februára 1786 rozoberajú prípad oveľa podrobnejšie.

Po úvodnom ozname, že loď z Indie pod velením pána de Kersainta informovala o tragickom konci slávneho Poliaka Beňovského, rekapituľuje jeho životné osudy (Barská konfederácia, vyhnanstvo na Kamčatke, útek na lodi do Macaa, francúzska misia na Madagaskare, pobyt v Uhor-



sku, druhá expedícia na Madagaskar v službách Angličanov). Po pristátí na Madagaskare vraj černocho, ktorý sa na Beňovského sťažoval už počas jeho prvej expedície, ho spoznal a predstavil svojim krajanom ako nebezpečného nepriateľa. Ostrovania vytvorili tajný plán na jeho zavraždenie, ako aj celej jeho posádky. Zišli sa v počte viac ako päťsto a za jednu noc vykonal masaker. Dôstojník, ktorého pán Beňovský vyslal s člnom a dvoma alebo tromi mužmi, aby šli po proviant, sa ráno vrátili na pobrežie, uvidel tábor obsadený černocho a masaker, ktorý vykonal. Rýchlo vyplával a práve prostredníctvom neho sme sa dozvedeli o tomto krutom zničení.



Baltimore v USA. Keď Beňovský v miestnom prístave nasadol v roku 1784 na loď netušil, že sa blíži záverečné dejstvo jeho života.

V prvej polovici marca túto rozšírenú správu priniesli aj talianske periodiká *Gazzetta universale* (4. marca 1786) a *Notizie del mondo* (11. marca 1786). Tie však hovoria o tisícpäťsto útočiacich domorodcoch. Potom nastala viacme- sačná odmlka. Až 23. septembra 1786 sa znovu ozvali *Notizie del mondo*, vychádzajúce v Benátkach. Priniesli prekvapujúcu správu: „Plukovník Mturin, ktorý sa vracia späť z Mysu Dobrej nádeje, tvrdí, že kapitán Menil prichádzajúci z Madagaskaru a Mozambiku dosvedčoval, že správy o zranení grófa Beňovského, zverejnené pred mesiacmi, boli nepravdivé. Dôstojník, ktorý hovoril so spomínaným plukovníkom, videl grófa na Madagaskare v dobrej pohode aj s jeho druhmi a spoločníkmi, ktorí nezostali bezradní z toho, že boli opustení svojou loďou, a tak zostali bez podstatných vecí. To dokazuje, že príbeh o vražde je vynálezom tých, ktorí utiekli spolu so spomínaným plavidlom.“

O mesiac neskôr (24. novembra 1786) to potvrdili aj holandské noviny *Nouvelles Extraordinaire de divers endrois*, ktoré svojich čitateľov informovali, že

práve dostali správy, z ktorých sa dozvedáme, že gróf Beňovský, tento zápalistý a podnikavý Poliak, ktorý [údajne] zomrel pred niekoľkými mesiacmi, je stále na Madagaskare: Bol vraj skutočne na ostrove, kde sa vylodil, prevrpený a napadnutý domorodcami, nepodľahol však ich vražedným úderom. Podarilo sa mu odísť do iného kúta ostrova, kde založil svoju kolóniu. Správu končia komentárom: Uvidíme, či Beňovského k ústupu ešte neprinúti odvážny a divoký národ, ktorý ho obklopuje.

Je paradoxné, že v čase, keď dve periodiká naposledy menované dementovali Beňovského smrť, nebol už nažive. Stalo sa to ale za iných okolností. Prišiel o život pri trestnej výprave, ktorú v máji 1786 voči nemu vyslali Francúzi.

Lubomír BOSÁK, Patrik KÝŠKA

CHRONOLOGICKÝ PREHĽAD O NOVINÁCH, KTORÉ V ROKU 1786 PÍSALI O BEŇOVSKOM

Názov periodika	Preklad názvu periodika	Vychádzalo	Miesto vydávania	Reč	Správa o Beňovskom	Č.	Str.
Nouvelles Extraordinaire de divers endroits	Mimoriadne správy z rôznych miest	utorok a piatok	Leiden, Holandsko	francúzština	10. februára	12	2
Notizie del mondo	Správy o svete	streda a sobota	Benátky, Taliansko	taliančina	22. februára	15	1
Gazzetta universale : o sieno notizie istorice, politiche, di scienze, arti, agricultura ec	Všeobecné noviny : alebo historické, politické, vedecké, umelecké, poľnohospodárske a iné správy	utorok a sobota	Benátky, Taliansko	taliančina	25. februára	16	122
Journal politique, ou Gazette des gazettes	Politický časopis alebo Vestník vestníkov	dva razy mesačne	Bouillon, Belgicko	francúzština	2. pol. februára	II/2	60 – 61
Mercurio de España	Španielsky Merkúr	raz mesačne	Madrid, Španielsko	španielčina	február	2	148 – 149
Gazzetta universale	Všeobecné noviny	utorok a sobota	Benátky, Taliansko	taliančina	4. marca	18	138 – 13
Notizie del mondo	Správy o svete	streda a sobota	Benátky, Taliansko	taliančina	11. marca	20	2
Notizie del mondo	Správy o svete	streda a sobota	Benátky, Taliansko	taliančina	23. septembra	76	3
Nouvelles Extraordinaire de divers endroits	Mimoriadne správy z rôznych miest	utorok a piatok	Leiden, Holandsko	francúzština	24. novembra	94	7



Rytier de Tromelin prichádzal s Beňovským počas jeho pôsobenia na Madagaskare do styku. Je známy tým, že v roku 1776 zachránil niekoľko preživších otrokov, ponechaných otrokármi po stroskotaní v r. 1761 na neobývanom ostrovčeku (dnes Ile Tromelin).

V ZÁUJME NÁŠHO ZDRAVIA

Počas predposledného januárového víkendu, t. j. 23. - 24. januára sa po dlhšom čase opäť konalo testovanie ľudí na COVID-19 aj vo Vrbovom, tentoraz v rámci projektu „Zachráňme spolu životy“. Odborným miestom sa stala a priestory na otestovanie nám ponúkla Základná škola na Komeniského ulici 2, za čo patrí veľká vďaka aj riaditeľovi školy PaedDr. Patrikovi Kýškovi. V rámci odborného miesta boli k dispozícii tri odborné tímy, dobrovoľný hasičský zbor z Vrbového, pridelený príslušník Ozbrojených síl SR a ďalší dobrovoľníci z radov občanov.

Informácie o víkendovom testovaní boli zverejňované priebežne už od štvrtka, a to hlavne prostredníctvom mestského rozhlasu, informačných tabulí v meste, vyvesením na úradnej a informačnej tabuli mesta a prostredníctvom sociálnych sietí. Vo väčšine prípadov prichádzali ľudia podľa abecedy a v danom čase, ktorý bol už vopred avizovaný, aby sa tak dodržiaval plynulý priebeh samotného testovania. Čakacie doby neboli dlhé a všetko fungovalo takmer predpisovo po oba víkendové dni. Ak niekto z občanov bol možno s niečím nespokojný, pokojne nech si to príde vyskúšať. Je ľahké zvonku vidieť iba chyby a kritizovať. Za dobrým a zdarným priebehom celej akcie stálo dosť ľudí, ktorých mená väčšina obyvateľov Vrbového možno ani nepozná. Bolo potrebné vo veľmi krátkom

čase všetko naplánovať, zorganizovať a stačilo len na niečo zabudnúť a rýchly priebeh a promptné riešenie vecí by sa bolo pozastavilo. V tomto prípade ležala táčha všetkého len na pleciah samosprávy a nie ako počas jesenného testovania, ktoré zastrešovalo Ministerstvo obrany. Vždy a na prvom mieste je hlavný iba výsledok celej akcie a to, že víkendové testovanie sa vo Vrbovom podarilo, len potvrdzuje výborné organizačné schopnosti pani primátorky Dott. Mgr. Emy Maggiovovej.

Je zrejmé, že s testovaním občanov ani zďaleka nie je koniec, pretože COVID-19 je stále medzi nami a momentálne prechádza mutáciami, čím skúša našu imunitu a trpezlivosť a nie na poslednom mieste aj náš čas, peniaze, schopnosti a výdrž. Preto aj touto formou vás, ctení občania, chcem vyzvať,

aby sme spoločne vydržali aj túto životnú skúšku, boli k sebe ohľaduplní, veď všetci sme „iba ľudia“ a nemáme neobmedzené tajné zdroje fyzických síl. Som si vedomý, že akokoľvek by sme sa snažili, nebudú všetci spokojní, lebo každý má iný názor na dané veci a diaľne okolo seba, v meste, či regióne. My, tímy dobrovoľníkov, zdravotníkov, dobrovoľných hasičov, zamestnancov mesta a ďalších ľudí, ktorí kooperujú na celom priebehu samotného testovania robíme, čo je v našich silách s možnosťami, ktoré máme a preto spoločne budme rozumní a tiež aj hrdí na naše mesto Vrbové, v ktorom žijeme. Problémy, ktoré sa vyskytnú a ktoré sa vždy aj budú vyskytovať tak, ako v každej inej obci, dokážeme spolu prekonať, keď bude vôľa a ochota!!!

Ešte pripájame štatistiku. Na testovaní 23. a 24. januára bolo 2110 ľudí, z toho 17 bolo pozitívnych. Na testovaní 6. a 7. februára bolo 1938 osôb, z toho 15 pozitívnych. A na testovaní 13. a 14. februára bolo 1745 ľudí, z toho 10 pozitívnych.

Mgr. Peter MURÍN
referent poverený zastupovaním
vedúceho útvaru miestneho
hospodárstva MsÚ Vrbové



OBZRETIE SA ZA ROKOM 2020

Vo februári sa možno obzrieť za uplynulým rokom 2020. Bol to rok poznačený pandémiou ochorenia COVID-19, ktoré ovplyvnilo všetky činnosti v spoločnosti.

Mesto Vrbové v lete realizovalo výstavbu vodovodu na základe Zmluvy o spolupráci so spoločnosťou TAVOS, a. s., Piešťany, ktorý podporil výstavbu vodovodu čiastkou 60 728 €. Trasa vedie od Cintorínskeho potoka po posledné dvojdomy. Vodovodné potrubie HDPE 110x6,6 má dĺžku 480 m. Dielo realizovala firma CS, s. r. o., začiatkom leta. Koncom roka 2020 prebehla kolaudácia diela. Na základe geometrického plánu teraz prebieha vysporiadanie s vlastníkom pozemku, ktorým je Trnavský samosprávny kraj. Následne odovzdáme dielo Trnavskej vodárenskej spoločnosti, a. s. V tomto zimnom období je potrebné, aby si občania, pre ktorých sa dielo budovalo na Šteruskej ceste chystali projektovú dokumentáciu k napojeniu svojich nehnuteľností na vodovod. Keď prebehne odovzdanie vodovodu Trnavskej vodárenskej spoločnosti, budú sa môcť na nový rozvod vody napojiť.

V druhej polovici roka sa pristúpilo k prvej časti výmeny krytiny na národnej kultúrnej pamiatke - synagóge. Vymenili sa poškodené časti krovu, plný drevený záklop. Skorodovaná pozinkovaná krytina a asfaltová lepenka boli odstránené a vymenené za šablónovú hliníkovú krytinu PREFA, antracitovej farby, ktorá je najviac podobná pôvod-

nej krytine z bridlice. Materiál schválil v lete Krajský pamiatkový úrad Trnava. Vymenila sa krytina a časti krovu na najviac exponovanej severnej a západnej časti strechy. Práce realizovala spoločnosť GIT, s. r. o. Tento projekt podporilo Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky čiastkou 40 000 €.

Práce na mestských budovách:

- Na I. ZŠ na Školskej ulici sa rekonštruovala kotolňa, vymieňal sa starý kotol za kondenzačný Viessmann Vitodens 200 v celkovej hodnote 64 800 €. Výmena kotla prispeje k úsporám na vykurovaní školy.
- V bytovom dome na Hrabinskej ulici sa vymieňal hlavný ležatý rozvod vody v prízemí budovy.
- Na Beňovského ulici dostali nový šat obchodné priestory, v ktorých sa dnes nachádza nová predajňa TERNO.
- V budove mestského úradu sa rekonštruovalo registrátorne stredisko.

Doprava:

- Na Ulici gen. M. R. Štefánika sa rekonštruovali schody a zábradlie v chodníku.
- Odkupovali sa časti pozemkov pre budúce miestne komunikácie na Sadovej II, hornej časti Hrabinskej ulice, aj pod inými miestnymi komunikáciami vo Vrbovom.
- Bol rozšírený kamerový systém na

ihrisku za Rezidenciou Beňovského aj na iných miestach Vrbového.

Šport:

- Strecha budovy mestského štadióna bola zrekonštruovaná za 26 800 € spoločnosťou PROBAU PLUS, s. r. o. Aby sa zabránilo dlhodobému zatekaniu, bola zvolená povlaková krytina Fatrafol.
- Pre radosť detí v lete vyrástlo detské ihrisko na Slovanskej ulici, ktoré podporil Úrad vlády Slovenskej republiky čiastkou 8 000 €. Realizovala ho trenčianska firma Veríme v Zábavu, s. r. o., nachádza sa na ňom hracia veža so šmykačkou a rôzne typy hoidačiek. Ihrisko je oploštené. V jesenných mesiacoch sme plánovali v jeho okolí urobiť výsadbu zelene. Z dôvodu pandémie sa výsadba okolo ihriska presúva na najbližšie možné obdobie.

Ako som uviedla na začiatku, všetky stavby boli poznačené pandémiou. Stavby realizujú zamestnanci firiem. Ich presuny, dodávky materiálu, dodávky cez hranice boli v tomto roku mimoriadne sťažené. Preto sa chcem poďakovať všetkým spoločnostiam, ktoré realizovali naše stavby, za spoluprácu v neľahkom roku. Stavby budované z dotácií sa musia načas vyúčtovať, podať správy o realizácii poskytovateľom financií. Azda rok 2021 bude priaznivejší.

Ing. Gabriela VALOVÁ
vedúca ÚVÚPDŽP mesta Vrbové

ZDRUŽENIE ŠPORTOVÝCH KLUBOV MESTA VRBOVÉ V ROKU 2020

Predseda Združenia športových klubov mesta Vrbové Mgr. René Just predložil výročnú správu združenia o hospodárení v roku 2020. Prerokovalo ju Mestské zastupiteľstvo Vrbové na svojom zasadnutí 10. februára. Prinášame tu text správy.

Združenie športových klubov mesta Vrbové zastrešuje tieto športy: 1. basketbal, 2. beh, 3. box, 4. hokejbal, 5. nohejbal, 6. stolný tenis a 7. šach.

BASKETBAL

Klub je v oficiálne organizovaných súťažiach SBA nečinný. Cca 12 hráčov chodí trénovať do telocvične ZŠ Komenského na vlastné náklady.

BEH

Kvôli pandemickej situácii sa v roku 2020 nekonalo tradičné bežecké podujatie Vrbovská 15, ktoré malo byť jubilejný 30. raz. Z rovnakého dôvodu sa nekonala väčšina behov, ktoré vrbovskí bežci zvyknú absolvovať a pokiaľ sa aj zúčastnili, bolo to pod ich súkromnou hlavičkou bez nárokov na uhradenie akýchkoľvek nákladov od ZŠK.

BOX

Boxerský klub sa z rovnakých dôvodov (COVID-19) nezúčastnil žiadnej zo súťaží

SBF. Trénuje sa v počte cca 14 členov dvakrát do týždňa, prípadne individuálne. Prípadlo zopár nových záujemcov mladšej a dokonca aj dievčenskej kategórie a časom uvidíme, či nájdú odhodlanie sa predstaviť aj v súťažnom ringu.

HOKEJBAL

Hokejbalový klub odohral sezónu 2019/2020 v skrátenom režime pre výluky z prvej vlny COVID-19. Prerušenie sezóny malo pozitívny vplyv na prístup hráčov a veľkú radosť z hry v zostávajúcej časti súťaže. V tejto sezóne mal najlepšie štatistiky hráč tímu Night Hawks – Martin Tekula (24 gólov, 12 asistencií, spolu 36 bodov) a suverénne najlepším brankárom bol Adrian Nesteš s priemerom pod 1 gól na zápas. Sezóna 2020/21 začala v septembri, ale pre druhú vlnu COVID-19 sa musela prerušiť. V roku 2020 sa podarilo vedeniu Hokejbalového klubu vybaviť sponzorov na financovanie kompletnej renovácie hokejbalovej plochy (frézovanie, nový kvalitnejší asfalt, vyspádovanie

povrchu) v hodnote cez 15 tisíc eur. Hokejbalisti použili celé svoje úspory (cez 3 tisíc eur) a finančnú pomoc od mesta (3 tisíc eur) na kompletnú rekonštrukciu mantinelov (výmena poškodených častí, nové prenitovanie, nové ukotvenie, úprava pre vyspádovanú plochu). Práce na ihrisku sú teraz prerušené pre nevhodné počasie (rozbahnený terén v okolí ihriska). V roku 2021 chcú ihrisko kompletne zrekonštruovať, musia ešte vymerať a namaľovať čiaru, zrenovovať brány, na čo bude treba cca 1000 eur.

NOHEJBAL

Nohejbalový rok 2020 pre naše mužstvo v II. NLZ (Nohejbalovej lige západ) spočíval v nasadení jednotlivých hráčov do zápasov. Od tejto sezóny sa zmenili pravidlá II. nohejbalovej ligy, a to podľa pravidiel I. nohejbalovej ligy. Jeden zápas pozostával z jedno-dopadovej trojky, dvakrát dvoj-dopadová dvojka, jedno-dopadový singel, dvoj-dopadová trojka, a dvakrát dvoj-dopadová dvojka.

Pred sezónou sme riešili, kto bude hrať hlavne singel. Voľba padla na posilu z Adamovských Kochanoviec Milana Rýdzeho. Táto voľba sa ukázala, ako veľmi správna. Jeho štatistika bola prekvapujúco výborná. V trojkách aj dvojkách sme uhrali tiež veľmi

dobré zápasy a od súperov, čo skončili za nami, sme sa jednoznačne odlišovali kvalitou. Priamym našim konkurentom o druhé miesto v tabuľke je družstvo z Vinodolu a určite aj bude v nasledujúcej sezóne. Momentálne jednoznačným víťazom v našej lige je družstvo NK Slávia Trnava. Iste môžeme povedať, že družstvo NK Slávie Trnava patrí k slovenskej špičke. Treba zdôrazniť, že formát ligy umožňuje aj družstvu z II. ligy získať majstrovský titul. Na to slúžia vyraďovacie turnaje po skončení ligy, kde sa kvalifikujú družstvá na I. a II. mieste v súťaži. Opatrenia vlády však neumožnili takúto turnaje zorganizovať, a tak tento rok sa víťaza (Majstra Slovenska) nedozvieme. Naše družstvo v hodnotenom roku reprezentovali hráči: L. Grivalský, P. Krchnák, A. Varga, Z. Varga, D. Križko, M. Markech, P. Foro, M. Rýdzy.

Konečné výsledky:

1. NK Slávia Trnava, skóre 55:1, celkovo 24 bodov
2. NK Vinodol, skóre 38:18, celkovo 16 bodov
3. NK Vrbové, skóre 30:26, celkovo 13 bodov
4. ŠK Vrakúňa Bratislava, skóre 10:46, celkovo 4 body
5. Moravany nad Váhom, skóre 7:49, celkovo 3 body

Za veľmi úspešné a vzorné reprezentovanie nášho mesta si zaslúžia všetci hráči pochvalu. Veríme, že rok 2021 bude ešte úspešnejší.

STOLNÝ TENIS

Klub stolného tenisu má dvanásť hráčov, ktorí tvoria dve mužstvá. Vrbové A hralo v 4. krajskej lige mužov, ktoré sa za rok 2019/2020 umiestnilo na 6. mieste. Za rok 2020/2021 hrá mužstvo 3. ligu, kde sa stihli odohrať 3. ligové zápasy s tromi prehrami. Vrbové B hrá 5. ligu okresnú ligu mužov, ktoré sa za rok 2019/2020 umiestnilo na 8. mieste. Za rok 2020/2021 mužstvo je na 5. priečke. Žiaľ, kvôli COVID-19 sa žiadne turnaje neorganizovali a sezóna bola dočasne prerušená na neurčito. Práca s mládežou nefunguje, pretože žiadnu nemáme.

ŠACH

Aj napriek pandemickej situácii šachisti v roku 2020 stihli dohrať ligové súťaže a v lete sa zúčastniť zopár turnajov. V ligových aj individuálnych súťažiach šachisti priniesli viaceré úspechy. Ligové súťaže: Šachový rok 2020 prebiehal hlavne dohrávkami šachových lig, ktoré odštartovali ešte v roku 2019. Zo začiatku roka ešte pred pandémiou koronavírusu sa našťastie stihla odohrať väčšina ostávajúcich kôl. V priebehu leta sa následne uskutočnila dohrávka aj záverečných kôl. Šachový klub ZŠK sa zúčastnil dvoch ligových súťaží s tromi tímami: 4. liga A2 – Vrbové „A“, Vrbové „B“ a 5. liga – Vrbové

„C“. Šachistom z vrbového áčka sa darilo najlepšie a potvrdili svoje kvality v 4. lige, ktorú celkovo vyhrali s desiatimi výhrami a jednou remízou a zabezpečili si postup do 3. ligy. Medzi najväčšími oporami áčka boli Emanuel Mičiak 9/11 bodov, Miroslav Blatnický 8,5/10 bodov, Petra Jančovičová 7,5/8 bodov. Priemerné výsledky si udržali Peter a Michal Podjavorinskí s 6,5/9 a 5,5/10 bodmi. Nesklamali ani náhradníci Ján Kincel (3/3 bodov), Peter Smrek (3/3 bodov) a Ján Bjel (1/1 bodu), ktorí vyhrali všetky hrané partie. Hráčom vrbového béčka sa podarilo splniť ročný cieľ a tým bola záchrana v súťaži. Nakoniec skončili na 9. mieste so ziskom dvoch výhier, štyroch remíz a päť prehíer, pričom vypadol až posledný 12. účastník. Najlepší hráč béčka bol ešte len 12-ročný Juraj Oružinský, ktorý získal 8/10 bodov. Ostatným hráčom sa darilo menej a problémom boli najmä absencie niektorých hráčov. Béčko sa mohlo spoľahnúť najmä na Františka Lányiho (3,5/5 bodov) a Jaroslava Holána (2/2 bodov), do základnej zostavy patrili aj Dušan Lajda (3/9 bodov), Rudolf Krchnák (3/11 bodov), Martin Tomašovič (2,5/6 bodov) a Anton Madžo (1/7 bodov). Napriek silnej konkurencii béčko zvládlo kľúčové zápasy a splnilo cieľ sezóny. V 5. lige sa céčko, tvorené prevažne juniormi, umiestnilo na skvelom 4. mieste a teda aj v roku 2020 dokázali, že s nimi treba v 5. lige počítať. Z juniorov opäť najviac vynikol Juraj Oružinský (7/9 bodov) doplnený o sestry Jančovičové Petru (4/9 bodov) a Tamaru (4,5/8 bodov). Mladý tím bol doplnený aj skúsenejšími hráčmi ako Rudolf Krchnák (6,5/9 bodov), Anton Madžo (2,5/4 bodov), Jozef Chebeň (1,5/4 bodov), Jaroslav Holán (2,5/4 bodov) a prvé zápasy v tomto ročníku odohral aj Rastislav Jobus so skvelou premiérou 1,5/2 bodov. V nových ročníkových ligách má šachový klub ZŠK Vrbové 3 tímy v troch ligách. V 3. lige – postúpené ZŠK Vrbové „A“, v 4. lige – ZŠK Vrbové „B“ a opäť si zahrá aj 5. ligu – ZŠK Vrbové „C“. Kvôli pademii sa na jeseň 2020 odohralo len jedno kolo z 3. ligy, kde áčko prehralo so silným Hlohovcom 6:2. **Individuálne úspechy a turnajové umiestnenia.** Aj napriek nie príliš veľkému počtu organizovaných turnajov sa v roku 2020 podarilo členom ZŠK Vrbové zúčastniť aspoň na pár turnajoch. Turnajov sa zúčastňovali Michal a Peter Podjavorinskí, Petra a Tamara Jančovičové, Juraj Oružinský a Emanuel Mičiak. **Michal Podjavorinský:** Zúčastnil sa 4 turnajov. Prvý bol 5. ročník šachového rapid turnaja v Brezne, na ktorom získal slušných 5,5/9 bodov a umiestnil sa tesne za prvou desiatkou na 11. mieste zo 42 účastníkov. Na turnaji O pohár primátora mesta Levice podobne ako v Brezne získal 5,5/9 bodov a taktiež to nestačilo na prvú desiatku, a tak skončil na 13. mieste z 53 účastníkov. V októbri sa konala Letná univerziáda vysokých škôl Slovenska v Žiline, z ktorej si

v kategórii muži odniesol skvelé tretie miesto, keď nazbieral 4,5/7 bodov. Na záver roka sa zúčastnil aj online turnaja Perycup, v ktorom bol umiestnený v najlepšej kategórii a umiestnil sa na 10. mieste zo 72 účastníkov. **Peter Podjavorinský:** Zúčastnil sa jedného turnaja O pohár primátora mesta Levice, ktorý mu príliš nevyšiel pre slabší začiatok a absenciu hernej praxe a nazbieral 4/9 bodov a umiestnil sa na 36. mieste z 53 účastníkov. **Emanuel Mičiak:** V priebehu roka bol na 5 turnajoch. Tento rok poznačený koronavírusom sa mu nedarilo. Oproti minulým rokom dosiahol slabšie výsledky. Najlepší turnaj odohral na 2. ročníku FIDE Open Gäcel 2020, kde skončil na peknom 15. mieste zo 62 účastníkov a získal 4,5/7 bodov. Na ostatných turnajoch: OPEN Tatro 2020, Tatranská Lomnica, Majstrovstvá Slovenska v šachu, Majstrovstvá Slovenska v rapid šachu a Otvorenom bleskovom turnaji v Topolčanoch skončil vždy až v druhej polovici. **Juraj Oružinský:** Najlepší vrbový junior sa zúčastnil 5 turnajov a aj detského šachového tábora. Ako prípravu na Majstrovstvá Slovenska bol Juraj na šachovom tábore pre deti, kde mohol získať veľa skúseností a prebehli tam aj dva cvičné turnaje kde skončil na nádhernom 15. a 24. mieste zo 106 detí z celého Slovenska a získal 6,5/9 bodov a 5,5/9 bodov. Bohužiaľ aj napriek peknej hre na Majstrovstvách Slovenska nedosiahol na medaily, keď skončil tesne na 4. mieste. Čo stačilo na postup na Majstrovstvá Európy, kde sa v silnom turnaji nestratil a skončil na peknom 36. mieste zo 107 a 5/9 bodmi. Na bleskovom turnaji ako jeden z najmladších hráčov dosiahol 4,5/9 bodov čo stačilo na umiestnenie sa v polovici (32. zo 60). **Petra Jančovičová:** Petra sa zúčastnila troch turnajov. Prvý bol Majstrovstvá Slovenska, kde skončila na 9. mieste zo 14 a získala 4/9 bodov. V jej kategórii to ale znamenalo 3. miesto. To jej stačilo na postup na Majstrovstvá Európy v šachu tam nahrala podobne 4,5/9 bodov a umiestnila sa v Európe na 37. mieste zo 65 účastníkov. V priebehu Majstrovstiev Slovenska sa zúčastnila aj turnaja v bleskovom šachu, kde skončila na 33. mieste zo 60 (4,5/9 bodov). **Tamara Jančovičová:** Ako jej sestra odohrala taktiež 3 turnaje. Na Majstrovstvách Slovenska jej tesne ušla medaila, keď skončila na 4. mieste a nazbierala 3,5/6 bodov. Nakoniec tiež postúpila na Majstrovstvá Európy, kde nespĺnila papierové predpoklady umiestnenia na poslednom mieste a zabojovala, čo ju nakoniec posunulo o 9 priečok vyššie, a skončila na 68. mieste. Na Bleskovom turnaji, kde patrila medzi najmladších účastníkov skončila 54.

Predkladá Mgr. René JUST